

# گەشە ی ئەوین

ژیلا حسەینی

نشر ژیار 

پیشکشہ بہ :

باوکی خوشہ ویستم شیخ میہران

پیاچوونہ وہی : خانمی نہ جیبہ ئہ حمد - جہ لال مہ لہ ک شا - جہ کیم مہ لا سالہ ح  
تییینی : ئہ و شیعرانہی پیشتر لہ گوٹارہ کانا بلاو بوونہ تہ وہ بہ م شیوہ  
دہ س نیشان ئہ کرین

گوٹاری سروہ (س. ژمارہ....)

گوٹاری ماموستای کورد (م. ک. ژمارہ...)

گوٹاری نوسہزی کوردستان (ن. ک. ژمارہ...)

گوٹاری رہوشہن (ر. ژمارہ...)

روژمیری گوران (ر. گ. سالی...)

شرکت نشر ژیار - سنندج : صندوق پستی ۶۶۱۳۵/۳۳۵

---

گه‌شهی نه‌وین

ژیلا حسه‌ینی

چاپی یه‌که‌م : ۱۳۷۴ ی هه‌تاوی

حروف چینی : ژیار

تیراژ : ۳۰۰۰

لیتوگرافی : آرمان

چاپ و صحافی : آرمان

ته‌راج روویه‌رگ : لاله‌خانم یه‌زدانجو

۶۶۱۳۵/۳۳۵

۶.....	وته یه ک
۸.....	چر په یه ک
۱۳.....	ژین
۱۵.....	مه زاری بی ناز
۱۷.....	کوست
۱۸.....	بیزاری
۱۹.....	باراتیکی رهش
۲.....	به خته وه ری
۲۱.....	به لگه
۲۲.....	عیشقی پیروز
۲۴.....	گه شه ی نه وین
۲۵.....	سه مای مهرگ
۲۶.....	شه هید
۲۷.....	چیروکی شه و
۲۹.....	نه لبومی رهش
۳۱.....	شیوه ت نه که م
۳۲.....	بزه یه کی توراو
۳۳.....	مهرگی هه تاو

۳۴.....	ثاموژگاری
۳۶.....	که له بچه
۳۷.....	پرسيار
۳۸.....	په يام
۳۹.....	بيړه وهری
۴.....	شيني هه ژار
۴۱.....	لووتکه
۴۴.....	ژوان
۵.....	سى تار
۵۱.....	ياد
۵۲.....	مانگ و زه ریا
۵۳.....	پرسه
۵۴.....	خه و
۵۶.....	عہ شقى سوتاو
۵۹.....	عہ شقى نه فرينی
۶۲.....	شه و - به يان - بروسکه
۶۵.....	چاوه روانيه کی خوش
۶۷.....	جگه ره
۶۸.....	مه لى نه روم
۷.....	چهن گله يی
۷۲.....	ريگا

- ٧٤..... ئەه‌ی عاشقه‌ لووت به‌رزه‌ که
- ٧٦..... گو‌لآله
- ٧٧..... لاری
- ٧٩..... کوچی بی‌پایان
- ٨..... که‌ خه‌و به‌ تووه‌ ئه‌یینم
- ٨٢..... سی‌ ته‌رح
- ٨٤..... شیع‌ره‌ کانم‌ قه‌یره‌ که‌وتوون

## « و ته یه ک »

که خواوهندی شیعر تیشکیکی خوئی نیشان رولّیه کی ئەدات، کیوی ههست و خه مه کانی ئەسوتین و ئەبنه وشه، ئەو وشانهش ئەبنه سورمه ی چاوی کچولّیه ئەدهب و میژوی میللهت، ئیتر خواوهند گوئی له وه نیه و چاویش نابریته ئەوهی ئەم رولّیه ی نیرینه بی یان مینه، گرنگ ئەوه یه ئەو نوری خوئی ئەگریته بهندی دلّی و ئەویش شهیدا و عاشقانه شوین په یامه پیروزه که ی خوئی ئەکهوی ....

به دریزایی میژوی مروّقایه تی به گشتی و ئەدهب به تاییه تی دهسه لاتی مروّف وای کردووّه ئەو مهیدانه تهخت و له باره ی بو نیرینه ئەره خسی و ئەتوانی به ئاسوده یی ئەسپی خه یالی تیا تاو بدات، بو مینه پر له کوسپ و تاشه به رد بی. بو یه له ته مەنی میژوی هه موو گه لاندای که متر ئافرهت توانیویانه به سه ر ئەو کوسپانه دا زال بن و جیگایه ک بو خویان بکه نه وه بی ئەوه ی له ناوقه دی ریگادا دهست به رداری بین. له ناو کوردیشدا زور ئافرهت به هره ی ئەده بی و هونه رییان بووه و بو به جی هیشتنی جی په نجه ی خویان له و مهیدانه دا قولیان هه ل کردووّه، به لام به داخه وه بارودوخی کومهل و خیزان و ده و روبه ر ریگیان لی تهسک کردوه ته وه تا ورده ورده به یه کجاری لی کشاوه ته وه، هه ر له م بواره وه ئەمه وی به خوینەر بگه ینم که ئەم دیوانه شیعره :

زاده‌ی هست و نهستی ئافره‌تیکه به‌رام‌به‌ر به روداوه تاییه‌تیه‌کائی  
خوی و ده‌ورو به‌ره‌که‌ی .

ئه‌گه‌رچی ژیلا خانم ماوه‌به‌کی که‌مه خوی تیکه‌لاوی کاروانه مه‌زن  
و هه‌میشه‌بیه‌که‌ی شیعر کردووه و هیشتا له سه‌ره‌تای ریگادایه ، به‌لام بو  
ئیمه جیی دل‌خوشی و مایه‌ی شانازییه ، ئافره‌تیک له‌م به‌شه‌ی نیشتماندا  
و به کوردییه‌کی وا ساده و شیرین هست و ئه‌ندیشه‌ی ناسکی خوی  
بخاته چوارچیوه‌ی شیعره‌وه و بیخاته به‌ر چاوو دل‌ و زه‌ینمان ، ئاواته  
خوازم ده‌یان "ژیلا خانم" ی تر نه‌ک هه‌ر له‌مه‌یدانی شیعردا به‌لکو  
له‌هه‌موو بواره‌کائی تری ئه‌دب و هونه‌ردا ده‌ست‌به‌کاربن ، بو‌ئه‌وه‌ی  
ئافره‌تان خویمان ده‌رگا له‌سه‌ر گیرو گرفته‌کانیان بکه‌نه‌وه و په‌نجه‌بخه‌نه  
سه‌ر زامه‌کانیان دوایش هه‌ر خویمان ریگه‌ی چاره‌سه‌ری ئه‌و گرفتانه‌و  
هه‌توانی ئه‌و برینانه‌ بدوزنه‌وه .

من لی‌ره‌دا نامه‌وی یه‌که‌یه‌که‌ی شیعره‌کان هه‌لسه‌نگینم به‌لکو ئه‌وه بو  
که‌سانی تر به‌جی ئه‌هیلیم ، هه‌ر ئه‌وه‌نده ئه‌لیم ، ژیلا خانم له‌پال ئه‌و به‌هره  
تاییه‌تیه‌ی هه‌یه‌تی ، بو‌خوشی هه‌ولی خو‌په‌روه‌ده‌کردن و پیگه‌یانندن  
ئه‌دات چ له‌روی زمانه‌وه و چ له‌روی فراوان کردنی ئاسوی بیرو‌فیکره‌وه .  
ئه‌گه‌ر چی بالای شیعره‌کائی هیشتا ناگه‌نه‌ بالای کاره‌سات و خه‌مه‌کائی ،  
یان به‌ واتایه‌کی تر هیشتا خه‌مه‌کان به‌ ئه‌ندازه‌ و قه‌واره‌ی خویمان له‌قالبی  
شیعره‌کاندا خه‌ست نه‌بونه‌ته‌وه ...  
نه‌جیه‌ ئه‌حمه‌د سه‌قز ۱۲/۲/۷۲



## چرپه يه ک

پيشه کی به پيوستی ته زانم که بليم سوپاسی هستی خاوينی خوشکه  
ژيلا نه که م که هميشه سيهري لوتفی به سه رمه وه هه بوه و شيعره کانی  
داوه ته ده ستم که چاويان پيا بگيرم .. پاشان بليم :

به دواي چريکه ي بولبولی شيعری مه ستوره خانمی نه رده لانيدا، ناو  
به ناو له به شهی کوردستاندا ثافره تی شاعیر هه لکه وتوون، که  
ته گهرچی وه کو هه موو مافیکی تریان مافی شاعیر بیتيشيان خوراوه، به لام  
به پيی نه و دهره گرنگه ی که له میژووی نه ده بیاتی گه له که ماندا گیراویانه  
، پيوسته له هه موو کاتيکی تايه تيدا ياديان بکه ينه وه و نه و شانازیه ی که  
به خشيويانه به گه له که مان بیکه ينه تاج و له سه ری نيين . نه و شاعیرانه ش  
وه کو: جيهان ثارا خانمی پاوه یی، خاتو خورشیدی دایکی قانع، خاتو  
خورشیدی داواشی .

نه م شاعیرانه جگه له مه ستوره خانم که چه پکه گولی شيعره  
فارسیه کانی بون و به رامه يان به خوینده واران گه شتووه، نه وانی تر هه روا  
سه ریپی جار جاری يادیکی میژووی یان کراوه ته وه و هیچی تر .  
که نه وه ش نه بوو و نه بوايه، به لام چی بکه ين روژگار لیمان بوو بوو به  
راوچی یه کی کارامه و مه لی فره ننگمان له هه رگوشه یه که وه ده رکه و تايه  
له ده ست تیری دهرنه ته چوو .

وا دواى سالگاريک له م گوشه په وه کازيوه په ک وه کو چاوى پهرى  
ته که ويته دلدا نه وهى دلدارانى شيعرى کوردى و به شه ونمى فرميسکى  
شادى، پهرى گولنى گونايان نه شوات و گهردى چند ساله يان له سهر لا  
ته بات .

ئاوازي ئاهورايى (ژيلا خانم) هم وه کو تاڅکه له سهر وه هازه ته کاو  
شه ققهى ماچى له روومه تى خاک هه لئه ستينى و پيى ئه لى:

"تهى سهرچاوهى خوشه ويستيم، دلنيا به ژيانم به تووه بنده."  
هم وه کو فواره به زه و به رزايى هه لئه چى و ته يه وى ياقوتى خويناى  
به ريت و هيندهى تر تاسکلاوه کهى خورى پى برازينيته وه. ته يه وى پيى  
بلى: دلداره که م ... خويناى خوم له هه موو شته يه کهى تر به چاکتر زانى  
بويه بوت ته که م به ديارى .

دهنگى ره سهنى (ژيلا خانم) فريختهى ئاسمانى موژده دينيته سه ماو  
ته ویش گولبارانى خوينه رانى شيعرى کوردى ته کات . موژدهى  
پشکوتنى خونچهى ديوانى کهى شيعر به گوپى هه موومان ته گه يه نى . ته و  
موژده يهى که ده ميکه چاوه رپينى و به و پهرى تاسه وه گوى قولاخى  
بيستنى بووين .

ژيلا ده ميکه سه روکارى له گه ل شيعرى کورديدا په يدا کردووه و زور  
له وه ختى ته مهنى به خویندنه وهى شيعره کانى نالى، مه وله وى، مه حوى  
، ئاوات، هيمن، ههردى، شيرکوبى کهس، محهمدى حه مه باقى و

هەندیکێ ترهوه بهسەر بردووه، که ئەم خویندەنەوێهەش بوی بوته  
سەرمايه پێک و دەستی پرکردووه، هەر بۆیە ئەبیین بە شیوه یهکی  
چاوه روان نه کراو هه لکه وتوووه و دەست به قه له م کوردی یه کی رهوان و  
بی گەرد ئەزانی، که ئەتوانم بلیم شان ئەدات له شانی ئەو دەسته  
خوشکانه ی که هه موو خویندینان هه ربه کوردی بووه .

تیکۆشانی خوشکه ژایلا بو خزمه تی شیعەر به شیوه یهکی فراوان  
له وه دادەر ئەهه که وی که هه ولی داوه له هه موو کۆرە ئەده بیه کاندایه بشداری  
بکات، هه م وه کو خویندەنەوێه ی شیعەر کانی که هه میشه چه زی کردووه  
چاوی ره خه نیان به سه ره وه بیته و به سنگیکی فراوانه وه ره خه نی  
وه رگرتوه، وه هه م به شیوه ی گوی گریکی وریا له باس و خواسه کاندایه  
به بشداری بکات .

وه هه رکه ش خوی ناسیوه ته و بوی ده رکه وتوووه که له و کۆرانه دا  
شیعەر کانی مایه ی ره زامه ندی گویگران بوون، به پیی پیوست هه ولی  
داوه جار جار له گو قاره کوردیه کاندایه شیعری بلاو کردو ته وه و به  
شیوه یهکی فراوان تر ده نگی خوی به هه وادارانی شیعری کوردی  
گه یاندوه .

شیعەر لای خوشکه ژایلا بوته خوراکی ژیان و هه میشه له کۆرۆ  
جه می کدا، گولی دلی ئەگه شیته وه که چریکه ی شیعری تیدا هه لسی له و  
کۆرۆ جه مانه دا وه کو میوانیکی نامو وایه که شاباشی شیعریان تیدا

ناکری. بویه له دواى ئەم ههنگاوى يه که مهى چاوه پى سهرکه وتنى  
گه وره تری لی ئە کری.

خوشکه ژيلا وه کو شاعيريکی خاوهن ههلويس ت ههولى داوه له  
روداوه خوش و ناخوشه کانی گه له که يدا به شداری کردووه، له لایه گورانی  
بونه و روز ئەلى و حهز ئە کات گرو بلیسهى بهرز و بهرز تر بیه وه. له  
لایه تره وه چهند جار مه رگی شاری هه له بجهى شه هید فرميسکی  
خوينینی پى رشتوه و ههروه ها له پرسه ی گه وره پیاوانی کوردا وه کو  
هه ژاری موکریانی به شداری کردووه. ئە مهش خالیکی تری نیشانه ی  
سهر به رزی شاعیره و له م روه وه پيوسته ریز له وه هه لويس ته مهردانه ی  
بگیری.

دیاره هه ر له سه ره تاوه خوشکه ژيلا ئە وه ی بو ده رکه وتووه که  
شاعیر پيوسته خاوه نی هه لويس ت بی و ژيانی خوی توند وتول گری  
بدات به خه م و نازار و زامه ناسوره کانی گه له که يه وه، بویه ده رگایه کی  
گه وره ی له روی خویدا ئاوه لا کردووه و به شداری کردنه که شی  
شاعیرانه یه و بهس. واته جگه له رهنگی شيعر هيجی تر به  
فرميسکه کانیه وه دیار نیه، چونکه له م باره وه گه لی شاعیرمان هه ن که  
کوته لیان بو کاره ساتیکی دل ته زینی گه له که مان گیراوه دایان شکاندوته وه  
به لای سیاست دا و ئە وهش هیزی هونه رى له شيعره کانیان سه ندووه.  
به لام ژيلا شاعیره و شاعیرانه کوته ل ئە گیری. نافه رین خوشکی له م

روهه هم چاوه‌رپی به‌شداری کردنی زیاترت لی ئەکه‌ین و هم  
شاعیرانه‌تر.

شتیکی‌تر که به پیویستم زانی ده‌ری‌برم و باد‌واشتیش بی و  
ئه‌وه‌ی‌تری باشی‌عه‌کان خویان له‌گه‌ل خوینه‌ردا قسه‌بکه‌ن، ئه‌ویش  
ئه‌وه‌یه له‌باره‌ی شی‌عه‌ری مندا‌لانه‌وه پیم وایه له‌شی‌عه‌ری (کو‌ست)‌دا  
ئه‌وپه‌ری سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌ست هیناوه. به‌لام شی‌عه‌کانی‌تری  
که‌پیش‌کە‌شی کردوون به‌(به‌ه‌اره)‌ی کچی به‌زمانی گه‌وره و‌تراون و  
هه‌رگیز جی‌گه‌ی شی‌عه‌ری کو‌ست نا‌گرنه‌وه.

«حه‌کیم مه‌لا سال‌ه‌ح» سنه ۷۲/۳/۲

## ژین

له سهره‌تای ئاوا بوونتا  
ئه‌ی هه‌تاوی خوشه‌ویستی  
وه‌کو دل له دوا بی و ابوو  
هه‌موو روژی ... هه‌موو شه‌وی  
ئه‌هات توژی ئازاره‌کانم ب‌سره‌وی  
وه‌نه‌وزی به‌م،  
ئه‌هاتیت و گولبارانی بالای خه‌مه‌کانمت  
ئه‌کرد.  
سرت ئه‌خسته سهر تاسه‌م  
باسی ژیانی سهر به‌ستی و  
دوایین ژوانگه‌ی سهر شاخت بو ئه‌کردم.  
به‌لام کاتی رازی نه‌ینی ئه‌م ژوانه‌م  
لای شاخه‌که‌ی «قشلاخ» درکاند  
هینده‌گریا  
هینده‌ی ئاوات به‌و خه‌وه‌ خواست.  
ده‌ستی دایه ئیخه‌ی خوی و  
کراسه سپیه‌که‌ی به‌ری، سهرتابه‌ خواری  
دادران

له درزی کراسه که یه‌وه  
سه‌یریکی نیوسنگ و به‌روکی رووتیم کرد  
هه‌زاره‌ها چه‌پکه گولی شوخ و نازدار  
له جیگای تو سه‌ریان هه‌لدا.

هه‌ر ئه‌و ساته برپارم‌دا  
هه‌تا هه‌تا

یاد و تاسه‌ت له شیعرم‌دا  
هه‌ناسه‌با

بیر له کوچت نه‌که‌مه‌وه

هه‌رچه‌ن جاری له شیعریکا

بت ژییمنه‌وه

تویش وه‌ک دلنیا بوویتی

له هه‌موو کاتی‌کما ئه‌ژیت

ورده‌ورده ژیانی نیو‌خه‌وه‌کانت به‌جی هیشت و

له سه‌ر سنگم هیلانه‌ت کرد.

بویه‌سنگم بونی میه‌رو هیوای لی دی

هه‌تا کودی خو‌ره‌تاوی خوشه‌ویستی

له‌سه‌ر لووتکه‌ی بیرم هه‌لدی. (س. ژ. ۹۶-۹۵)

(پیشک‌ه‌شه‌به‌باوکی خوشه‌ویستم که له‌کاتی راودا کوچی دوایی کرد)

# مه زاری بی ناز

ئه ی ئاشنا

تو نامناسی؟!

منیش وه ک تو خه لکی ولاتی گریانم  
خه م و فرمیسکن یارانم

دهستی منیش پر له تویشوی ته نیاییه،

دلّم ته نگه

سه رم شیتی سه ودایه کی شهیداییه.

هو ئاشنا

دهستی ته نیاییت ئه گوشم

توو شوڤه بی چه وشه که مان

زور له میژه سه رتان بومن داخستوه

بو وهی پرچتان دابهینم.

بانگم ئه کهن .... ناوم ئه بهن

ئه تانهوی ته نیاییتان بلاوینم

من نازانم

خه می خووم و خه ی ئیوه و خه می دنیا

به کام هوره؟! ... به کام لاوک، بتارینم؟



ئىستا زانیت؟  
من شاعیریکی ئاوارەم  
لەوانە یە دەستم نەروا لقی گولت بوبهینم  
کیل و بەردی سەر مەزارت برازینم  
لەسەر خاکت ھەر بەتەنیا بو بی کەسیت  
شیوون بکەم  
بە لام ئەم چلان دیرەت وەکو دیاری  
بو ئەهینم .

پیشکەشە بە رووحی پاکی ئەو کێژە ی هیچ کەس بو تەنیا جاری نە چوووە  
سەر مەزاری

(س . ژ . ۷۹)

# کوست

"بهاره" ته مسال بهار خه مینه  
دهشت و دهر و کیو، سیما خوینینه

نه "جمه" ی خه لکه، نه "فره" ی مهله، نه "نوزه" ی ژینه  
نه شنه ی دارو هاژه ی روبر و بزه و کهنینه

هاواره ... داده ... گریانه ... شینه  
"بهاره روله م" بهار خه مینه  
کوستی هه له بجه و مهرگی ته وینه.

(ن.ک.ژ. ۱۶)

# بیزاری

ئەي شەوہ زەنگ

وہختە منیش وەک "وہیتەلووس"  
لاشەي گەنیوی "ئوتون" یت بون بکەم و  
بلیم ئوخەي.

وہختە شووشەي عومرت بشکی

ہیندەي نہماوہ بیمہگر

چرستانی پرلہ کینەت بسووتینم

بیمہ لافاؤ، جەلغەي دەرونت رامالم

زور لە میژہ

دەرونی من لە عاستی تو پر لەقینە

ہەناسەي من ئاگرینە

ہیندەي نہماوہ، وەک ہەلو

قەلہ رەشکەي نامویی تو

لەدارستان بتارینم.

(وہیتەلووس قەرالیکی روم بوو کاتی لە مەیدانی شەردا لاشەي "ئوتون"ی

رەقیبی خوی بینی کہ بوگەنی کردبوو. بونی پیوہ کرد و وتی: بون خوشترین

بونی دنیا بونی لاشەي گەنیوی رەقیبە). (س. ژ. ۵)

## بارانیکي رهش

رهنگه ئیستا، خوشه ویستی منت له لا

وه کو خهویک بیته بهر چاو

وه کو مومی که چهند شهوی،

له ژووریکي بچکوله دا، دات ئه گیرساند

بو ماوهیه کی کهم خایه ن

تابلوی ژیانی داهاتووت پی ئه نه خشانده.

دیاره ئه وینی من له لات

وهک جگهره هاته بهرچاو، له دواي کیشان

سووتوی عومرم، له ژیر پیتا

پی شیل کرا...!

یان وهک پهله ههوری بههار

سوارکاری بووم

بو ماوهیه کی کهم خایه ن دام له بواری ئاسمانت

له دوایدا له ئاسوتا سوور هه لگه رام

بووم به پهله و

به سهر سیمای خوشه ویستی و عه شقه که تدا

دیاری کرام!

وا رویشتی بی ناویشان!

(م. ک. ژ. ۱۳)

## به خته وهری

ههولم ئه‌دا بتناسم و بتناسینم  
کهوشی پولا و گوچانی ئاسن به‌دهستم  
کولان، گه‌ره‌ک، شارو لادی  
نه‌ما به شوینتا نه‌گه‌ریم  
که‌سی نه‌بوو ناوونیشانیکتی بداتی.  
دهشت و چول و چيام بری  
توم هه‌ر نه‌دی.  
زه‌ریاکانم به هه‌ناسه‌ی گرتی به‌ر بووم  
کرد به هه‌لم، و چیم تیا نه‌دین.  
خه‌مبار، ماندوو، دل پر ئازار  
له خه‌می هه‌ژاران و  
برینی جه‌سته‌ی زامداران  
ورد بوومه‌وه  
هه‌موو تیکرا پیم پی‌که‌نین  
: «به‌خته‌وه‌ری؟!»  
ئه‌وه‌ی به‌شوینیا نه‌گه‌ری  
مندالی بوو به‌ساوایی سه‌ریان بری.»

(س. ژ. ۴۵)

## به لگه

دلّم بوخچه یه کی کراوه یه  
ته مہی هه یه له رواله تدا، .. ههر ته وه یه.  
گه ر ته مزانی ته مہنی خوشه ویستی لات  
هینده کورته و  
میهره بانى جوانه مهرگه،  
گه ر ته مزانی، وشه کانم ته که ی به ته لقه ی زنجیرو  
شیعره کانیشم به به لگه،  
قه د نامناسی و به پرچی خوم هه لمه واسی  
دلّم ته کرد به مجری پولا و ثاسن.  
به لام داخم، درهنگ زانیم  
دهمامک و دروو خنده ی بی ناوه روک  
میراتی عه شق و هه ناسه ی ته م سه ده یه.

## عیشقی پیروز

له چی ترسای؟  
له چی تورای؟  
بو چی رووی خوټت وه رگیړا؟  
وات ئه زانی دارستانی به ژنی جوانت ئه سووتینم؟  
کوشکی به رزی خوشه ویستیت ئه روخینم؟!!!  
راسته گیانه، پشکوو بلیسهی ئاگرم  
ههرهسی به فری تاسه م و  
چاوه روانی هاوار و گرم و هور ئه که م.  
راسته گیانه، هاواریکی زور به رزم و  
مله و زریان و لافاویش چاک ئه ناسم!  
به لام، به لام  
خوتوی تازیز، ئیجگار له وه بالاتری  
دهستی زریانت پی بگات ....  
ههرهس بتکا به ژیره وه ....  
خور بتوانی بت سووتینی ...  
شه پول یاریت له گه ل بکات.  
تو سرودیکی تازهیت و

له سه ر ليوى ته م ولا ته  
روژى به هه زاران كه رته ته تخوينه وه  
تو ته و عه شقه پيروزه ي وا  
شه و تابه يان  
به يان تا شه و  
له باوه شي گولچارپكا، پرچى جوانى دائه هيني و  
خوشه ويستي، له ناو كووره ي دلي پاكتا ته تويته وه.  
له چى ترساي  
هه رچى ده ماري ناودلمه، هه ليكيشن  
ناتوانن ... نا ...  
خوشه ويستيت  
له بيروميشكم ده ركيشن!

(س. ژ. ۸۳)



## گه شهی ئه وین

له خوره تاوی گه ش وایه

دلی ئاسمان به ته مایه ..

له بهر ئه وه بهر به یانان

که پیلووی چاوی هه لدینی

به ره و ئامیزی شه و گرتوی ئاسمان ئه فری،

گه و ره ئه بی و

بالا ئه کات

بهر به روژه ی عاشق به تاو

چاوی بریوه ته هه تاو

به چوار ده وریا سه ما ئه کات.

کیو سه ره به رزی هه لوکانه

بویه له بهر باو بو راندا چوک دانادات.

ئه ی خوره تاو، زه ریا، که ژان

له وکاته وه دلم ئه وینی ناسیون

چاوی هیوای تی بریون

بو لاتان دی و هاوار ئه کات

چوک بو خه فته دانادات و

هه لوکانی له خو ی ناکات.

(ر.گ) سالی ۶۸



## شهيد

روژی ههرده، و گول، و درهخت ومهل

له قولی گریانی هه تاو

سه ریان سوور ما.

گول چارشوی دا به سه ریا

هه موو تیکرا چوون له گه لیا

چوون بولای خور ...

: چاک و چونی؟ ... چی قه وماوه؟

خور هه ناسه یه کی هه ل کیشاو

دهستی بو دولی راکیشا

له و دوله دا، له باوه شی گول جاریکا

ره وه ئه سپیکی سم ته لا

نومایه کیان هه ر به یالی خوینینه وه

له سه ر سنگی خاک راکیشا.

هه رده و کیو و گول و گیا

هه موو گریان .

# چيروكى شهو

که شهو دادی  
مہلی شیعرم، لاره لاره .. بهرهو هیلانه دیته وه ..  
شهوان درهنگ ... له و کاته دا  
شارو لادی چارشییوی رهش بهسه زامه کاندایه دهن ...  
برینه کانم دینه سوی  
خه و له پیلووی چاوه کانم ته تارین  
هه تا شهفه ق  
له ناو کونجی شه و دا گرتووی ته نیاییم دا  
میوانیکن، دلشکاوان ته لاوینن ...  
هاورپی قاچاخ،  
نزیکترین هاورازانم،  
دهست له ملی وشه کانم  
رچهی نامویی ته شکینن ..  
که شهو دادی ...  
منالانی بی ولاتی برسی و تینوو  
عاشقانی لیک دابراوی پر له تاسهی ته مولاته ...  
دین وئه بن به میوانم

له گه ل کازیوهی به یاندا،  
سنگیان پر له بونی گولی به ختیار  
به قاقای گهرم، دهست له ملان ...  
دین ته چنه ناو دیوانم.

## ٺه لبومي رهش

له گهل ههور و تاريخيدا، يادٺ كه م  
له گهل خه م و هه ژاريدا، يادٺ كه م  
له كاتيكداه نكي بولبول ٺه تورينن  
به خته وهري ٺه شه مزينن

يادٺ ٺه كه م ...

بروا مه كه له يادٺ كه م  
هه تا ههور و خه م بميني  
هه تا بولبول سهري شيتي خوي هه لگري  
گهرده لوليش بيخنكيني ...

تا ٺه و كاته ي به خته وهري  
به شه رمه وه سه ر هه لبيني  
بيره وهري توي بي وه فا  
پيلوي چاوي من تهر ٺه كا.

بروا مه كه له يادٺ كه م  
سنگم ده فته ريكي رهش بووي  
بيره وهري خه مناكيه  
مه لي خه يال، هه تا به يان

له ناو سه رما ئه جريوني

هه تا خه م و ...

تا هه ژاري هه ربميني

وشه كانم له باوه شما

مه مكه ي هه ستم، له ده ميانا

هه تا هه تا هه ر ئه ميني.

(س. ژ. ۵۳)

## شیوهت ئەگەم

ئاسمانی بووی پر له ئەستێرەیی روون وگەش  
ئێستا لیلی ... ئێستا مونی  
خەیاڵی تو، بو پرچی ئالوزاوی من شانەیهک بوو  
ئیسگەیی حەوانەوہی حەز و تاسەکانم  
دەستەکانت پرلە دیاری متمانە بوون.  
کە پیری تو، وەکو جەرەدە ریگای ھەناسەمی ئەگرت  
کولمەکانم دائەگیرسان  
بەلام، ئێستا، دەستەکانت بونی بیگانانی لی دی  
"بۆن دی بۆن دی .. بونی کی دی ..!؟"

لیم ببورە کە ئاتناسم  
نازانم توّم لە کوی دیوہ  
شیوہت باش دیتە بەر چاوم  
بەلام ... نیگات ،  
تینی دەستەکانت کوانی؟!  
قەتوہکو جارەن نەماوی  
نا، ببورە من ناتناسم ...  
تو کیویکی بەسەر روباری تاسەما داروخاوی .



## بزه یه کی توراو

توئه زانی شه وگار له حه یفی خو ره تاو، دلی پره  
بویه مانگو و ئه ستیره کان، هه تا به بیان

له ناو سه ریا دین و ئه روون ..

هیشتا خه مین و دل پره ؟

بو گوله باخ سیس ئه بیت و به ده م باوه ناشنیه وه ؟!

ئاخر بولبول، بو ماوه یه کی که م خایه ن له سه ر چله

له و ده مه شدا، که هه ل ئه فری ..

هیوای دواروژ، برپاریکی ساردو سپه.

که تو ئه روی، شه وگاری من ره شو مونه

گولی هیوام بی چرویه، بوئی نایه .

مه لی بیرم شابال قرتاو ... له شو خویناوی

هیوای دواروژ له تاریکی و هه ورا ونبوو

کورپه ی عه شقم بزه ی نایه .

## مه رگی هه تاو

کاتی گولیک هه لئه وه ری

بولبول نه گری ،

له وکاته دا، هه تاو نه مری،

دنیا به رگی رهش نه پوشی .

رووبار نه مری،

زه وی دلی شه قار شه قار،

لیوی وشک هه لئه گه ری .

تو نه تدیوه چون خول ته کا به سه ر خویا؟!

\*\*\*\*\*

بو مردنی هه ر دلداری، دلداریکی دل پر نه گری و

له سه ر گلکوی خوشه ویستی

تا جه گولینه دائه نی،

به لام

کاتی دلی من مرد، کهس نه یزانی

کهس له پرسه ی دلی مندا

فرمیسیکی هه لئه وه راند

ده ستیان گرتم، لاشه ی بی دلی منیان برد

هه لیان په راند. (م.ک.ژ. ۱۳) و (ر.ژماره ۱۱)

# ناموژگاری

له وکاته دا شوخه کچیکی نازدارت  
کرد به بووکی ناوژووره کهت  
ده خیلتم، ئاگات لی بی  
بونی په نجه کانم نه کات، له گولدان وله سهر تاقو  
په نجه ره کهت.

که پیی وتی:  
"بونی گولیکی هه لوه ریو دیته لووتم"  
بلی: "گیانه، دلنیا به، جگه له تو،  
گولیک نیه له م جیهانه".  
نه که ی ناوی من بهینی  
به خته وه ری له ژوره کهت بتورینی!  
ئه گهر هاتوو ژنیکت دی  
به ژنی به خه م داپوشیوه  
چاوانی کزو خه مباره  
لیوه کانی وشک هه لگه راو  
به شیوه یا یادت کردم  
دانه چله کی

نەلیی وینە ی ئەم هەژارە  
لە ئەلبومی رابردوما یادگارە.

(م.ک. ژمارە ۱۳)

## که له بچه

تالی له په لکه زیرینه ی یاده کانتم  
به ست به قامکی شیعریکه وه  
بووه ی هرکاتی ئه ی بینم،  
موچرکی ئوخه ی و خوژگا بی به دلماو  
به رگه ی خه می دووریت بگرم .  
ئیستا ئه و تاله زه رکه فته هه لکشاه  
که له بچه یه و له مه چه کی هه ناسه کانم ئالاوه  
چه ند بجوولیم زیاتر له گیانم توند ئه بی و  
له خه زانی خوشه ویستی و گر بارانی دووری تودا  
ئوخه ی ژاکا ... خوژگه م به په لکه زیرینه .

# پرسیار

سهرپوشه شره که ی دایکم  
دهس بهرداری سهرم نابی و  
ټه لی: «من هی داپیره تم»  
رهنگه ټه ویش له داپیره ی خوږه وه بوی به جی مایی  
سهریشم په نجره ی تا قبازی به ره و ټاسمانه  
حه زټه کا روژان میوانداری هه تاو بکات و  
شه وانیش مانگو ټه ستیره.  
چاویلکه یه کی قه ترانیش له دایکم بو ماوه ته وه  
ټه لی: «دنیا هه ر ټه مه یه تو ټه ی بینی»  
له گه ل هه ر گرمه ی هه وریکا، قارچکی سه دپرسیاری  
دوو پات و تازه ش  
له چاوانما هه ل ټه توقیت.

## په یام

ټه‌ی ټه‌ستیره کشاوه‌که‌ی دنیای هه‌ستم  
له‌ ټامیزی کام ټاسماندا جریوته دی؟  
وا له‌ ناو سه‌د چه‌پکه‌ پرشنگدا و له‌م دووره‌وه  
پرشنگی تو ټه‌ناسمه‌وه  
له‌ناو یه‌ک ټاسمان ټه‌ستیره‌وه  
دنیا‌یه‌ک تیشک و رووناکی و ده‌نگ وره‌نگدا  
ټه‌ی ټه‌ستیره کشاوه‌که، ټه‌تناسمه‌وه.  
خوت له‌ رووبار مه‌شاره‌وه  
تو‌مندالی ټم مه‌لبنده‌ی  
هاژه‌ی چه‌م و خوړه‌ی رووبار  
ده‌نگی چرپه‌ی سه‌ولی دلدار  
ټاشناو روشنای ده‌روونی تون.  
خوت له‌ رووبار مه‌شاره‌وه  
له‌گه‌ل یه‌که‌م په‌له‌ هه‌وردا  
به‌سه‌ر سنگی زه‌وی خوتا داکه‌ره‌وه  
داکه‌ره‌وه...

(کوپله‌ی ټه‌خیری ټم شیعره له‌ ژیر کار تی‌کردنی شیعری «شای شه‌هیدان»‌ی  
خانم «نه‌جیبه‌ ټه‌حمه‌د» دایه)

## بیره وهری

که شورهبی

پرچی خاوی باوهشین کهر

ئه کاته په یکی نامه بهر

گولاورهی ماچیکی شیرین،

ئه کاته دهم خاکی دلبر..

کاتی هه تاو

ملوانکه ی زیر، ئه کاته مل شاخی یاخی

به دهم سرود و گورانی و هه لپه رکیوه

کراسیکی زهردوسووری ئاو دامانی ئه کاته بهر، ...

دلی خورگه م

به ئاواتی گولیکه وه دائه خورپی

له ئیواره ی زستانیکی کپ و موند

تکه ی ئاونگی ته نیایی

تکایه سه رگونای ئاههنگی هه لپه رکی

پرچی کالی تاسه کانی، بوون به ده ستمالی سه رچوپی

دلی تهنگی بوو به خه لاتی کی بهرکی!

(س. ژ. ۶۵)



## شینى هه‌ژار

ئەمسال نەورۆز وەك پارانیه  
وا نەورۆز دى و شاخ، دارستان دائه سپارى  
كانى و رووبار، وەك سالى پار،  
گولاله‌كان بکه‌ن به ئەلقه‌و ملوانک بۆمل کۆسار  
زۆر به پرتاو، نامەى دلدارى ئەنیرى بۆلای هەتاو  
دستی به‌سەر خاکدا دینی  
به هیمنى ئەیدوینی ..  
که‌چى ئەمسال وەك پارانیه  
كانى و رووبار دەمیان وشکه‌و  
هەتاو تینی پى نەماوه  
خاک دل پرە بۆ کۆچى یار  
بۆ کۆچى ماموستا هه‌ژار.

# لووتکه

«دیسانه وه موته ی دوژمن به پیکه نین  
چاوی هیوای گول ته شور ی.  
دیسانه وه دهستی ره شی کیمیاوی خوی  
به روومه تی شاخدا دینی.  
دیسانه وه، قات وقر بوو بزوه کهنین»

\*\*\*\*\*

کامه زامت خوش که مه وه  
ته ی خوشکه دل سووتاهه که م  
به کام زمان بت دوینم  
هو دایکه جهرگ براوه که م  
پرچی ئالوزی سه رشانت به کام شانه دابهینم  
خه م و تاسه ت، به کام لاوک و کام هوره بلاوینم؟!

\*\*\*\*\*

ته ی خوشکه که م  
توله ی ته وینی سووتاه ت  
داروبه ردی زهوت کراوت  
به کام کیردی ده م خویناوی بو بسینم؟

ئەمە يەكەم جارى نىه  
 كە ئەم گورگە دەم خوينىنە  
 دەرونى وەك ژورى شى دار  
 شىرى سەر مىلى رووتەلە و ھەژار  
 داىكى دىوى نەزانين و ھەلە و فرىو  
 دىت و تىتل و بى بل ئەخوات  
 شىرى مەمكەى شاخ و شك ئەكات،  
 بزەو شادى لە دارستان  
 لە چىمەن و دارو بەردو رووبار ئەدزىت  
 ھەروەكو دز، وەكو جەردە!  
 سەر رىگا بە بەھار ئەگرىت.

\*\*\*\*\*

ئەى خوشكەكەم  
 ھو ئاوارەى و لاتە سەر شكاوەكەم  
 دەيان شەوہ شىعرەكانم، وەك منالىكى زور برسى  
 مەمكەى وشكى خاك ھەلئەمژن.  
 دەيان شەوہ موم و پىنووس و ژوورەكەم مانىان گرتووە.  
 دەيان شەوہ، خەو لە چاوم نەكەوتووە.  
 بەلام ... بەلام

ساتی نیه خوّم نه بینم به لووتکه وه  
خه مه کانم نه دهم به دهم بروسکه وه.

بو هه له بیچه

# ژوان

دهمه و بهيان

کاتی هه تاو، دهستی گه رمی خسته سهرشانی شاخه کان  
کاتی گولاله پیکه نی

کانی به ناز له خه وهستا

داره کان بسکیان دا هینا

کچیکی جوان

گوزهی سووری تاسه کانی، بهره و کانی خوشه ویستی

خسته سهرشان

\*\*\*\*\*

ئه گریجهی خاو، قهف قهف له سه ر گونا وهستاو

بوئی سمل و میخه ک بلاو

شده و گیل گیله هه لپیچراو....

به له نجه ولار، ئیجگار نازدار.

ریگای کانی تریفه چن

کچه که مان غه رقی خولیا به کی بی بن.

ریگای تاسه و ئه وین ئه بری، هیدی ... هیمن.

له بهر خو به وه نه رم نه رم

به دهنگی ناسک و گهرم هه‌لدايه:

«هاواریکی پر له تاسهم

له کاروانی خوشه‌ویستی به‌جی ماوم

پر به ناخم بونی سیسنه‌ی ئه‌وینیکی خاوین ئه‌که‌م

ئهمه چهند روژه یارم لی دووره

دهشت و کیوانیش نامگرنه خویان

گویم بو زرینگی کاروانی دوورو که‌وتوو راگرتوو

هه‌ر ئه‌روات و من به شوینیا هاوار ئه‌که‌م..

دلداره‌که‌م..

دلداره‌که‌م خه‌لکی ولاتی ره‌شه‌با، هه‌وره تریشقه و بارانه

دلداره‌که‌م سه‌ر عیلی خیلی گریانه

دلداره‌که‌م شنه‌ی بایه، ده‌نگی شه‌پولی زه‌ریایه

خوری گه‌شی به‌هاریکه هه‌زار چروی له‌دلدايه.

دلداره‌که‌م..

گوله، باخه، داره، هه‌رده

دلداره‌که‌م، وه‌کو شادی بی‌وه‌فایه .... بی‌وه‌فایه

\*\*\*\*\*

کو‌تر فری .. کانی گریا .. گول کراسی تاسه‌ی دریا

سروه هه‌ستاو ئه‌م هاواری

وه کو چرپه په کی شیرین

وه کو چه پکه بونیکي خوش

وه ک وه نه وشه

گه یانده لای شاعیریکي سه ودا سه ری، شه و نه خه و تووی

دل به تاسه.

بوو به هه ویني شیعیریکي پر هه ناسه.

«سوبحن بوی گولان میا ونوم نه سیم

وینهی وای ره حمه ت خه زانه ی که ریم

سه حراو دهشت و دهر به ههشت منمانو

موره ی هه وای وهش وه شهش دهر شانو

جه ههر ته ره فدا موینون گولزار

رهنگ رهنگ مه دره وشو به وینهی دلدار

لاله گهردهن که چ توی دیده ره شتهن

گویا عه کس یار وه روشدا وه شتهن

چه مهن هام، لیاس سه وز رهنگ پوشان

وه فراو چون ته سرین دیده ی من جوشان

جه ماد و نه بات گرد شادیشانهن

جه مال روژ عید نازادیشانهن

ته مام رووی دنیا جه شادی که یلهن

دل نه بو په شیو فیراق له یلن  
 سه هلهن به هارم دوزه خ ئاسابو  
 به هه شتم بی دوس، دوزه ح نمابو  
 وه رنه دوزه خدا، یارم دلبر بو  
 په ی من ئار نه تو ی گولشن وه شتر بو  
 دل دوو زنجیره ی زولف نیگارن  
 وه سه یر سه وزه و سه حراش چکارن.

\*\*\*\*\*

له م موسیقا دلی کانی و گول داخوړپا  
 کچه که مان دل پر وهستا  
 که سه یری کرد،  
 وادلداره، سه ودا سه ره و لیوبه باره.  
 ریگا نه بری و نه چریکینی  
 هاواری کرد  
 : نه ی نه و که سه ی له ناو دلما نیشته جییت و  
 به پانایی ده شتی تاسه له من دووری  
 دووری له تو  
 نائم کراسه پرچینه ی رهنگی خه می بو من دووری  
 سنگی ره شی تاسه و دووری به کیردی گریان شق نه که م



له ناو له پی دهستی ههستا  
 تهستیره کان تهسه نگیڼم  
 کامیان له کامیان گه شتر بی بوت ته سینم.  
 چاوه کانم کانگای خه م و تاسه و دووری  
 پر له هاواری تهوینه  
 دلّی ته نگم ته نیا دیاری و تویشوی ریڼه بوت ته هیڼم.  
 ته وه گیانم  
 نیو نیشانی عه شقه که تی تیابینه  
 کونده به بووی شوومی دووری ، هیلانه یان تیا کر دووه  
 چوله که ی هه زار پرسیاریش به سه رلیومه وه یه خسیره  
 جانتای خه فته به ده ستمه وه سه فهر ته که م  
 به ره و ولاتی خوره تاو، تهوین، تاسه و پی که نین  
 به ره و تو دیم، ته ی خوین شیرین.  
 عاشقی شیت و تاواره  
 دلّی خوزگه ی پر په ژاره  
 لای کرده وه له م هاواره.  
 «تازیز وهس بووزم نه گیجاو خه م  
 وهس چون بینایی په نهان بو نه چه م  
 وهختی جه وه سلّیچ هه ر دلم ریش بو

مشیو وهسل و فهسل فهرقشان چیش بو  
«ئاخ په‌ی خه‌لوه‌تی بدیام وه بی خه‌م  
سیوای تو دیده‌م که‌س نه‌دیام وه‌چه‌م  
دل په‌ی دیده‌نت کام خه‌لوه‌ت سازو  
توی دیده‌یچم بی مه‌ردم نمازو»

له میهره جانی مه‌وله‌وی کورد له سه‌قز پیشکه‌ش‌کرا

# سى تار

دلى تهنگم سى تاريخه  
كاتى په نجهى خوشه ويستيت  
تالى كه زيهى تاسه كاني ته بزوينى

له و ساته دا، يادى دووريت  
دلى ماندووى ته له رزىنى  
ئاوازي خه م لى ته دات و

پر به زارى شيعرىكى نوى ته چرىكىنى.

(س. ژ. ۸۲) و (م. ك. ژ. ۲) و (ر. گ) سالى ۷۱

# یاد

کاتی بهرخولهی ناسکی یاده کانت  
رہنگ بزرکاو  
له تاو گورگه شهویی دووری  
ته چیته وه نیو باوہشی هہسته کانم  
مہمکھی حہز و تاسہم تہمژی ..  
ہیدی و ہیمن تہ بیتہ وه ژانہ کانم .  
بویہ ہزار تہ و ہندہی تر  
شہوانی دووری و تہ نیایی  
وہ کو شہوہ لہ سہر سنگم یاری بکہن  
وہ کو دوویشک پیمہ وه دہن  
ہیشتا یاد و خوشہ ویستیت لہ دلدا  
شیرین و شیرینتر تہ بیت .  
لہ ئاسمانی تاسہ و خہمدا  
گول تہ ستیرہی خوشہ ویستی لہ دایک تہ بیت .

(س. ژ. ۸)

## مانگ و زهريا

با شه و بلی: له گه لّ ئه ستیره پیکهاتووین  
ههتا بهیان له گه لّ شاژنی ئاسمانا دهسته ملانم!  
من جاریکیان بهو دوو چاوهی خوم مانگم دی  
له گه لّ زهريا پهیمانی بهست  
له سهر سنگی شه پو لیکا خهوی لی کهوت ..

به ره بهیان

به رله ئه وهی ههتاو بیت و له گه لّ یه کدا بیان بینی  
رازی عه شقیان به گو بی شاخا بچر پینی  
به هیواشی ده ریا، مانگی له خه و ههستان  
له گه لّ پو لی ئه ستیره دا  
گه رانه وه نیو باوهشی ره شی ئاسمان ..

زه ریا گریا

دهنگی ناله ی خوره تاوی له خه و ههستان .

(س. ژ. ۸)

بو شیعی مانگ و ده ریا ی ماموستا شیرکو بیکهس

## پرسه

پیکه‌نین و بزهی شادی  
ماویه که له‌سەر لیوی وشه‌کانی من توراوه  
فریشته‌که‌م دل‌سوتاوه  
هیشتا کوستی شیعرى پیشووی سەر براوی له‌بیرماوه..  
که‌ئه‌و شیعره‌یان سەر بریم  
فریشته‌که‌م پر به دلم زریکاندی  
پر به ناخم خه‌می بو‌خوارد  
ئای که‌چه‌نده فرمیسکی رشت  
ئای که‌چه‌نده گولی بوسەر مه‌زاری نارد  
فریشته‌که‌م هیشتا به‌رگی ره‌ش ئه‌پوشی  
هیشتا روومه‌ت هه‌ل ناگری  
هه‌رچی ئه‌کا  
شیعرى تری بو‌ناوتری.

# خه و

چیت گه ره که  
بوړیم ناده ی ټه و پرچه شینانه ی دهریا دابهینم  
بوچی بوویی به دایکم و  
ناهیلی ټه م خاکه جوانه ماچ بکه م و  
خوشه ویستی بو مه لی ماندووی ټه ندیشه م  
بکه م به دان و هیلانه  
تاکه ی هه وری دوودلی تو ټه م ټاسمانه جی ناهیلی  
تاکه ی ... تاکه ی دهستی ره شت له نیو سنگی ټاواتمدا  
هه ر تو ی نامویی ټه چینیت  
ده واز بیته ... ده توخوا ټیتر واز بیته  
بادهس بیه م ټه و توزانه ی شانی چیا  
بته کینم  
دهس هه لبرم روو به شنه رای وه شینم  
به له پی ده ست ماچ بنیرم بو خوره تاو  
هه ر دوو ده ستم بخه مه ناو دلی شه تاو  
ده لیم گه ری بادهم بنیمه ده می ټاو  
تینوویه تی زمانی شکاندوم

ریگام بده ئەم پەنجەرە بکەمەووە

هەناسە بەم

ئیتەر هەوای ناو ژورە کەم بونی بیکەسی گرتوووە

ئیتەر پینووس و ژورە کەم لە یەکتەر جیا ناکرینەووە

رەش هەلگەرام

دەوازییە، دەستت لەسەر بینم لایە

\*\*\*\*\*

دائەچلەکییم

« ئای لەم خەووە نازانم بو جار نە جاری

ئالەم خەوانە ئەبینم. »

(س. ژ، ٨٦)



# عەشقی سووتاو

کچیکی جوان خەونەکانی دابوو بەسەر دەفەیی شانیاو  
تەرپەیی هەنگاوی بی هیزی لە کولانی بیدەنگیا  
ئاوازی بوو

خەونی شاری تیکەلاوی گرو خولیا و تاسە ئەکرد.  
هەرئەو کچە

ئەلبومیکی پراوپری بیرەوهری لەگەڵ خویا  
شەقام شەقام ئەگەرەن و نیشانی خەلک و خوای ئەدا  
چەپکە رەیحانەیی چەند نامەیی فرمیسکاوی  
بە دەستیەوه... سەرتا پا رەش  
لەبەر دەرکەیی هەموو مالتی رائەوہستا  
توند توند لەدەرگاکەیی ئەدا...  
نامەییکی ئەهاویشتە ئەودیو درگا...

بو بەیانی  
هەموو خەلکی نیو شارەکە رەشیان پووشی  
وہکو بیستم  
کەس ئەو کچەیی نەناسیبوو  
بەلام ئازارو هەناسەیی

دوو به یانی و سی به یانی و بگره زیاتر

له نیو شارددا هر مایه وه

\*\*\*

سال تیپه ری ... سی ، چوار ، پنج ، شهش

شار به ده گمهن نازاره که ی به بیردا دی

کچه که مان نیستا دایکیکی رهش پوشه

هرچی شه وه به یه ک چیروک ، هه ریه ک چیروک !

منداله که ی نه کاته خه و .

به لام هه رگیز ماندوو ناییت

چیروک که ی قه د کون ناییت .

\*\*\*

هه بوو نه بوو

له وه رزیک ی قات و قر ی سوزو عه شقدا

کلپه ی گریکی پر له سوز

پرچی تاسه و ئاواتیکی کرد به ده ستمالی سه رچوپ ی .

ده وریان گرت و

پی شیلیان کرد

خه لووزه کان پر به ده میان هاواریان کرد

خوشه ویستی ... خوشه ویستی .

ههړئو شهوه تاسه هات و چه پکه ریحانه ی عه شقه که ی  
به نیو شارد ا به خشیوه.

\*\*\*

دوای شه ش سالان

هه والیک هات

: "کلپه دیسان داگیر ساوه"

دلی تاسه ش داچله کا

«بلیی ئیستا خوشه ویستی منی ماندووی له بیر مایی؟!»

# عەشقی نەفرینی

ئەوئیوارە

لەسەر ھەورە چلکنەکان

پەیمانمان بەست

بویە شەویا تا بەیانی

قورئەباری و

چی وەنەوشەت بوھینا بووم

بوون بە ژیر لافاوی جەلغە و تاریکیەو

باش دلنیام

ئەوئیوارە

ئەو دو دەنکە تریت پی دام

دزیەتی بوو

بویە شەویا

ھەتا بەیان ھەر ژەھری سەوزم ھیناوە

ئەوئیوارە شاربونی تاوانی ئەھات

من شاژنی ولاتی داگیرکراو بووم

کەس ریزی لی نەئەگرتەم

نەفرەت ...

نه فرهت

هه ر نه فرهت و بيزاريان خه لات كردم.

خوشه ويستيت

تاوانيكي زورگه و ره بوو

ده ريباهه كي بي نارام و

ره شه بابه كي بي بهزه

نازانم چون

نازانم بو

شانم دادا

خوم دايه ده ست شه پوله كان

پرچم كرده ده سمالي سه رچوبي

ده ستي ئه م ره شه با

له و ئيواره وه تائيستا .

روژي سه دجار

شه پول وبا ئه مهينن ... ئه مبهن

شه پول ئه مخاته وه كه نار

ره شه با هه لم ئه گريت و

ئه مداته وه

روژي ئه بم به مرواري

به لام ته وساش  
ته و دو دهنکه تری بوت دزیوم  
وه کوتانه  
به سهرمه وه هه ر ته مینن  
سهرده مانن  
ته بن به تاوینه ی عیبره ت بو به لگه ی عشقی نه فرینی

# شهو - بهیان - بروسکه

(۱)

دیاره ئەمشهو زور درێژه  
چارشیوی ئەم کەنینه تال و سامناکه  
بەم زووانه لەسەر شاخ و کانی و درەخت داناکهوی  
چارشیوی رهش  
شەوانه هەرچی چارشیوه رهش ئەنوینی  
سووربی ... یان زەرد، سپی ... یان رهش .  
ئەمشهو لەدوا کاته کانی چاوهروانی و خورپه کانما  
بو جاری تر سەرم کیشایه کولان و  
چاوم لی بوو ...  
... دەستیکی رهش به ئەسپایی ئەهاته پیش ...  
. هەرچی بهرپه لی که وتایه ، له سوور... له رهش .  
به پهله دەرکه کهم داوه  
لی مه خابن  
نازانم چون چونی خوی خسته ژوره وه  
ئێستاش له ئهیره هەر وه کو کتکه نه فیتینه  
... هه رخه ریکه ...

خوی له دارو بهردو دیوارو په نجره‌ره‌ی نووستوو  
هله‌سه‌ساوی .

بلیی به‌یانی ژووره‌که‌م  
سپی ... یان سوور  
زه‌ردبی ... یان ره‌ش ؟  
بلیی به‌یانی ژووره‌که‌م چ‌ره‌نگی بی ؟!

(۲)

چ‌شه‌ویک بوو  
دارو دیوار و په‌نجره‌ره و په‌رده نووستوو  
ته‌نیا خه‌میک خه‌و لی زراو به‌خه‌به‌ر بوو  
له نیو پی‌خه‌فی تازارا ته‌تلایه‌وه  
ده‌ستی له نیو قژیا ون بوو.  
چهن تلی‌دا و بال‌نجه‌که‌ی ژیر و رو کرد  
خه‌و هه‌ر نه‌بوو

به‌یان خوی کیشا ژوره‌که‌ی  
ده‌ستی به رومه‌تیا هی‌نا.  
به‌ئه‌سپایی بروسکه‌یه‌کی ناشنای  
له‌سه‌ر بال‌نجه‌که‌ی دانا

(۳)



« ریزوسلاو .... »

له بیرت بی ئەمشه ویش موم داگر سینه .

سوچی په رده کهت لا بده و

له پشتی په نجه ره ی دانه

ئەمشه و منیش هه ر له و ساته ی هه میشه دا

دیمه وه بهر په نجه ره کهت

هه ر به و سوژه له چه یرانی ئە چریکینم

دارو به ردی کولانیش به خه بهر دینم

له بیرت دی ، پیشتر ... زووتر ،

به ر له و کاته ی له دوا ژوانگه ی هه نگوینی نیگا کانمانا

وه کو تیری نیو تاریکی

له پشته وه بمان پیکن

چون چونی ده ست ئەهینا به سه ر قژی خه ونه کانما

ده ستی ته نیاییت ئە گو شیم

ئە ی ساژنی ولاتی خه م و په ژاره

ئە ی ته واری سه و داسه ری روونا کایی

له بیرت بی ئەمشه ویش موم داگر سینه

کورپه ی بی ئارامی تاسه م ،

به چیروکی هه میشه ییت بلاوینه.»

بو هه له بچه

# چاوه روانیه کی خوش

ئه لّین گوایه هه موو شهوی  
سهردانی ئه م شاره ئه کات  
گوی به ده رکه ی زامه کانمانه وه ئه نی  
له سه ر په نجه دانه دانه جیمان دیلی  
خوم نه مدیوه  
به لام ئه لّین بالای به رزه وه کو تاسه  
نیوشان پانه وه کو خه فته  
چاوانیشی وه کو هیوا پر بریسکه  
سمیل ره شیکی قه ترانی  
وه کو شهوانی ته نیایی و چاوه روانی  
دهستی به زه برو توانایه  
زه رده خه نه ی لیویشی پر له مانایه  
نه شم دیوه و خوشم ئه وی  
شهوان چرکه له خوم ئه برم  
چاوه کانم به بسکی خاوی مانگه وه هه ئه واسم  
به لکو بیت و ئه مجاره یان گوی بو چرپه ی رازه کانی  
من را بگری

دلنيام گهر ته نيا جاري

خاتووني نازاره کاني من بيني

جيي ناهيلي...

# جگهره

له بهر چاوم

وهك جگهره‌ی داگیرسای

به روالهت سپی و سول و لهش ریک و پیک

نیو چاوان گهش

له دهرن نوقمی زوخاوی

ئه تناسم و ... ناتناسمه‌وه

شیوهت ئاشنایه خوشه‌ویست

دهستت بده به دستمه‌وه

بی با بروین

به‌سه‌ر ریگای بزمار ریژدا

به‌سه‌ر سنگی زه‌وی تینوو

به‌نیوو نزاری رو به ئاسمان دهس هه‌لبرپوو

له دل ته‌نگی ئیواره‌دا

ریگا بیرین

به‌ره‌وه‌ه‌وریکی نه‌باریوو.

له‌ئه‌وی تو چرای سه‌رت جاریکی تر داگیرسیینه

منیش له‌بهر تیشکی چاوت

جگهره‌یه‌ک.

(س. ژ، ۸۷)

# مهلی ئهروم

دهریاهه کی تووره بووم و  
کاتی که نار ئامیزی بو ئه گرتمه وه  
شیت ئاسایی دهستم له رویه وه ئه نا  
خه میکی قوول له نیو سه رما  
پهنگی ئه خوارده وه وه ک مار  
له ناو دلما په پکه ی ئه کرد

هه تا ئه هات

تارمایی خه م به روی چاوه کانما ئه هات  
له و روژه وه

سنگت نابه سنگی شه پوله کانه وه  
دهستت کرد به سیبه ر بویان  
بالات کرد به قه لآو له مپه ر  
خوشم ویستی.

خوشه ویستیت بوو به ئارام  
بوو به که نار

مهلی ئهروم  
ئه م قه لآیه مه روخینه

چروی هیوای شه پوله کان مه وهرینه  
مه لی ته روم  
دهریا له خوت مه تورینه .

# چهن گلهیی

خوشه‌ویستیم کتییی بوو  
پر له تاسه و خوزگه و هیوا  
دوا لاپه‌ره‌ی خه‌ونه‌کانم تیماچ کردو  
دامه‌ده‌ستت  
به‌لام تو وه‌ک خوینه‌واریکی بی‌تاقت  
یه‌ک دو فه‌سللی سه‌ره‌تاییت لی‌خوینده‌وه  
ئیتتر به‌ستت  
له‌سه‌ر رفه‌ی یاده‌کانت  
توزی خه‌م و بیرچوونه‌وه‌ی لی‌نیشتووه.

\*\*\*

خوشه‌ویستیم  
دره‌ختی بوو ، هه‌تا ته‌هات  
خاشه‌کانی به‌خاکی عه‌شقا رو‌ئه‌چوون  
لق و پووشی سه‌ری له‌ئاسمان گیر ته‌بوو  
له‌وکاته‌دا  
ئامیزی بو‌مه‌لی ماندووی تاسه‌کانت ته‌گرته‌وه  
نه‌یئه‌زانی تو‌نوینه‌ری ره‌شه‌بایه‌کی بی‌به‌زه‌ی  
له‌گه‌ل خو‌تا هه‌والی خنکانت پی‌یه

\*\*\*

تونوسهري زامو خندهي نهم سهردهمهي  
چاوي هيوام تي بريوي  
به لكو له بوچونم بگهي  
كه چي تويش وهك باپيرانمان  
له سهر رهش و كالي نيگاكهم رويشتي و  
پهردهي خه مه كه شمت نهدي  
كه چون چوني  
بوته مه زاري سهد تاسه

\*\*\*

تاي هاورپكه  
هه تاكهي من به نوينهري  
ژير دهسته لاتي و نامويي  
به نوينهري فرميسك و نالين نه زاني  
به برواي تو  
كاتي نه وه نه هاتووه  
چاو هكانم وه كو په نجهري سهرميشكي  
پرله تاسه بزانيت و  
پهردهي سهر رازه كهي لادهي !؟



# ریگا

به بی من پی داناگری  
ثم ریگایه پرله رازه  
به تهنیایی قهد نایبری

دهستم تهگری و  
له شه قامیکی نامودا  
به ره و شوینیکی نوی ته مبهی  
سهر شیتانه له گه لتادیم  
هر چونیک بی  
خو به بی تو

تائم دله پر له رازه له سینهدا  
هل ناگیردری.

ته مبهی ... ته مبهی ،  
به بی ته وهی خوت بزانی  
خوم بزانی

له یه کتردا ته توینه وه  
وهک به فرو خور  
وهک خاک و تاو

کیّ ٹہزانیّ؟

یہ ک بہ یانیّ؟ .. دووبہ یانیّ؟

رہنگہ سیّ بہ یانیّ دیکہ نہ با

وہ کو کانی

لہ شوینیکی تازہ تر دا ہلہ بہ ینہ وہ

رازی مہل و بالہ کانی

دار و شنہ

سہرما و جیایی

عہ شق و گہرما

لہ شہ قامہ نامو کانی شارہ کہ مان

وہ کو چرا

بو ریواریانی دوا ی خو مان

ہلّ کہ ینہ وہ .

کیّ ٹہزانیّ؟ ...

# ئەي عاشقە لووت بەرزەكە

رويشتیت و

وات ئەزانی

لە دوای تو روژ ناییتەو

هەوری تاسەت

لە ئاسمانی شیعەرەکانم ناچیتەو؟

خوتت بەچی هاتە بەرچاو؟!

تیشکی هەتاو؟!

فینکایی ئاو؟!

هیچیان نەبووی

بویە زەوی خوشەو یستیم

بەبی توش هەر پر بەهرەیه

دەمی شیعرم پر خەندەیه

ئەي عاشقە لووت بەرزەكە

دلنیام گەر

جاریکی تر ریت بکەویتە ئەم ناو

لەبەر گرشەي پیکەنینما خوت ناگری

لەبەر چاوی حەپەساوی بی بەزەتدا

ئەو ژنەى وا دلّیت ئەکرد بە ژیرسیغار  
چرای چاوی هیواکانی داگیرساوهو  
لە دووری توّقه د ناگری.

# گولالہ

نیگات شوخه .

وہ کو چاوی کانی و پیری تریفہی دی  
ہیندہ تینووی ئہ و چاوانہم  
کاتی زانیت شہوہ ناویک .

وہک بروسکہ ہاتم بولات

جائہ و ساتھ دہم ئہ نیمہ کانی چاوت

تینوویہ تی خوم ئہ شکیئم

دہستی بہ سہر پرچی خاوی وہک ہہوریشمتا ئہ ہینم

گولالہ کیان

بہ: سیماتا جوانی دایکم

بہ ہیمنی و نیگاکانتا

خوشہ ویستی بی ئہ نجامی باوکم بیردیتہ وہ

بویہ وہ کو تینووی بہر ئاو

ہہر تامہ زروی نیگاکانتہم .

# لاری

هر دیت و دیت

ئاگام لیته

به پی دزکی و هندی جاریش به ئاشکرا

ریگا ئه بریت

به لام ناگه یته ئه و شوینهی

به یه کجاری عوقره بگری و پشوو بدهیت

کهی مال و سامانم لیت و یست

کهی ته لار و کوشک و قه لا..

زیر و موورو ... حاشا، حاشا.

به چاوی خوت سهیری دنیای بیرم ئه کهی

ریگای عه شقم

به گهزی خوت ئه پیویت و دواپی نایهت

به دهستره ی شری بیرى کون سهر چاوه کانت به ستووه

ههتا ئه ژنو له لیته ی نامویی خوتا هه لچه قیوی

هر پهل ئه کوتی و

چنگ له بوشایی توند ئه کهی

هر پهل ئه کوتی و

تراویلکه‌ی ئه‌وینه‌که‌ت  
له‌سه‌ر ده‌ریای ئه‌م شه‌وه‌دا  
ئه‌ته‌قی‌ت و ئه‌تو‌یت‌ه‌وه.  
ده‌نگ‌ت له‌ ئاوازی ژینا  
ون ئه‌بی‌ت و ناگاته‌که‌س  
شوین چ‌ی که‌وتوی ... بو‌کوی ئه‌روی  
ئه‌وه‌ی ویستم له‌ دلتایه‌و لی‌ت و ن‌بو‌وه  
ئه‌م ریگایه‌ ناگاته‌ج‌ی ژوانی عه‌شقم  
لا‌ری ئه‌روی ...  
لا‌ری ... لا‌ری

# کوچی بی پایان

بی نارامی ، وہ کو پہ یامیکی پہلہ  
سوور ہلگہرانی گونایہک

دہنکی فرمیسک

شمشیریکی بی کالانی

رووت لہ کویہ

ٹہی تریفہی مانگہشہوی شہوانی خہم و تہنیایی

ٹہی تہواری سہوداسہری روناکایی

دہبسرہوہ و نارامت بی

ٹہم کوچہ بی برانہوہی

لہ سہرتہوہ دہستت پی کرد

ہہرچہن بروی

ہہرلہ سہرتا دوایی پی دیت .



# که خه و به تووه ئه بینم

(۱)

خه و ئه بینم  
دهستم ئه گری و له توفانی سه رسامیدا  
به ره و که نار ئه مرفینی  
بو به یانی ....  
خوت توفانی

(۲)

له خه و ما تو  
کوره بالا به رزه که یه و  
دهس هه لئه بیری  
له باخه که یه دراوسیتان  
سیویک ئه دزی و ئه یده ی به من  
دائه چله کیم  
باخه وانیکی تو وره یه و  
سیوه که ت لی دائه شارم .

(۳)

هه رچی شه وه تو پاله وان ی خه وه کان

تو ئهستیره و شاخ و ئاسمان

جوانی و بزه و میهره بانی ....

بو به یانی؟!

پیشکەشه به کورته شیعره کانی خانمی نه جیه ئه حمه د به نیوی «ورده گله یی»

# سی تهرح

## ۱- جهنگل

کورہ مکہ هو بالآ بهرز  
بهس تهو چاوه سهوزانه  
لی بقرتینه  
واثهبینی .. خولیای تم خهونه سهوزانه  
گیانمی کردووه به داستانی  
عشق و جهنگل  
دار و زهریا.

## ۲- به هاریکی کهم ته مهن

تم به هاری خوشه و پستی و  
گول بارانی وشه ی جوان و بزه و نیگا  
به کوی ته گا؟...  
هر چهن ته کهم  
دلی سهد جاره شکاوم

به تهمه‌نی ئەم به‌هاره

بڕوا ناکا!

### ٣- جیم مه‌هیلە

به‌و چاوانه‌ت داها‌تووم

له‌دوای چاوت

شه‌وانی زور بو چرایه‌ک دائه‌مینم

توخوا مه‌رو

به‌و چاوانه‌ت داها‌تووم

دوای تو چلۆن به‌ روژیش ئەستیره‌م بیی

مه‌رو .. مه‌رو

له‌ روژی ره‌شم مه‌توره

من ئەستیره و چرای روونم

زور خوش ئەوی.

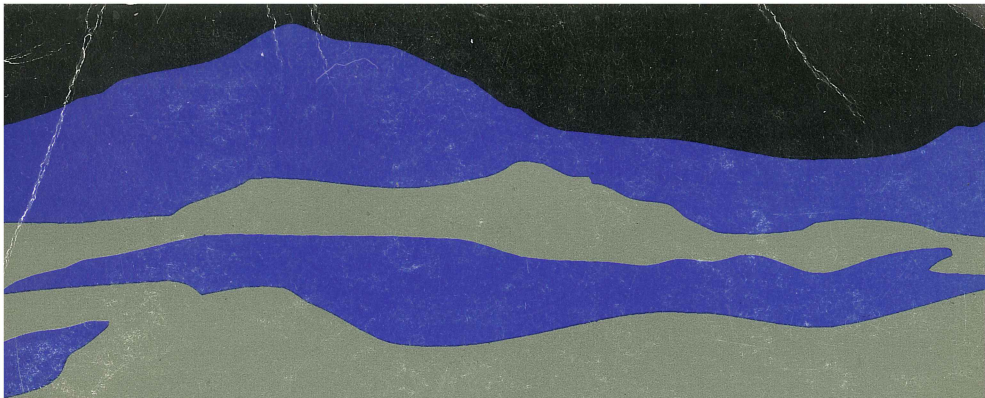
# شيعره کانم قهيره کهوتوون نازانم شهو بو پيرنابی

نازانم شهو بو پيرنابی  
ئهو بسکانهی هه تادی هه دريژ ئه بی  
چهند چهزئه کهم چهن تال قژی سپی بکات  
هه لی که نم زیاد بکات  
ئهم خاتوونه بالا بهرزه رهش پو شه بو  
قه د پير نابی!؟

نازانم ... نا

دایکم سه ری سپی کردو  
هه رچهن خویشم روژی چهن جار  
له خومی رهش هه ل ئه کیشم  
له بهر وه تال تال قژم سپی ئه کهم  
چهن چاوه رپی به یانم کرد بی چاکه ؟ ...  
چهن جار خهوم به په نجه ره و خوره تاوه وه بین بی ؟ ...  
چهن به خه یال کراسی تیشکم پوشی بی ؟ ...  
چهن ئه ستیره م دابی له لاجانی شيعرم ؟ ...

به‌لام هه‌رگیز  
نه به‌یان هاته ماله‌که‌م  
نه په‌نجهره‌م کرایه‌وه  
نه خو‌ره‌تاو ده‌رکه‌ی ئازاریکی لیدام  
بالام بوو به چه‌پکی تیشکو  
شیعره‌کانم کز ئه‌نوینن  
نازانم شه‌و بو پیرنابی  
شیعره‌کانم قه‌یره‌که‌وتوون  
روژی چهن تال قژه سه‌ریان سپی ئه‌که‌ن.



 **نشر زیار**